

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of September 17, 2007:

- 06-068-1** **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (Exercice 2007) (06-068)**
[By-law amending the By-law concerning fees (Fiscal 2007) (06-068)]
The object is to increase building permit fees in Saint-Léonard borough.
- 06-068-2** **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (Exercice 2007) (06-068)**
[By-law amending the By-law concerning fees (Fiscal 2007) (06-068)]
The object is to increase building permit fees in LaSalle borough.
- 07-033** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-ouest de la rue Victoria entre le boulevard De la Rousselière et la 48^e Avenue, aux fins de transfert aux propriétaires riverains, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles**
[By-law to close a lane northwest of Rue Victoria, between Boulevard De La Rousselière and 48^e Avenue, for transfer to bordering property owners, in Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles borough]
- 03-006-1** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la rénovation résidentielle pour des travaux mineurs (03-006)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for minor residential renovations (03-006)]
The object is to widen the scope of work to be carried out, increase the value of dwelling units eligible for a subsidy, and define powers for the issue of ordinances under the by-law.
- 03-013-1** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielle (03-013)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for residential renovation and demolition-reconstruction (03-013)]
The object is to add requirements for minimum work, increase the maximum amount of value of dwelling units for subsidy purposes, and provide subsidies for rooming houses.
- 03-005-2** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la stabilisation des fondations des bâtiments résidentiels (03-005)**
[By-law, amending the by-law concerning subsidies for the stabilization of foundations of residential buildings (03-005)]
The object is to increase to \$290 000 the maximum amount of value of a dwelling unit for subsidy purposes.
- 07-034** **Règlement sur l'entretien des bâtiments**
[By-law concerning building maintenance]

- 02-002-7** **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement**
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]
The object is to delegate the application of the By-law concerning building maintenance (07-034)
- 03-096-2** **Règlement modifiant le Règlement sur la salubrité et l'entretien des logements (03-096)**
[By-law amending the By-law concerning the sanitation and maintenance of dwelling units (03-096)]
The object is to increase the powers of inspectors, add provisions relating to dwelling unit safety and quality, and provide for the installation of locking devices in rooming houses.
- 07-035** **Règlement sur la citation à titre de monument historique de la Maison Brignon-dit-Lapierre, située au 4251, boulevard Gouin Est**
[By-law concerning the designation of Maison des Brignon dit Lapierre, bearing number 4251, boulevard Gouin Est, as a historic monument]
- 07-036** **Règlement sur la constitution du site du patrimoine de l'Île Sainte-Hélène**
[By-law concerning the establishment of the heritage site of Île-Sainte-Hélène]
- 07-037** **Règlement sur la citation à titre de monument historique du bâtiment Habitat 67, situé au 2600, avenue Pierre-Dupuy**
[By-law concerning the designation of Habitat 67, bearing number 2600, avenue Pierre-Dupuy, as a historic monument]

The by-laws come into force on September 24, 2007, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They may also be consulted at www.ville.montreal.qc.ca/reglements

Montréal, September 24, 2007

M^e Yves Saindon
Interim City Clerk